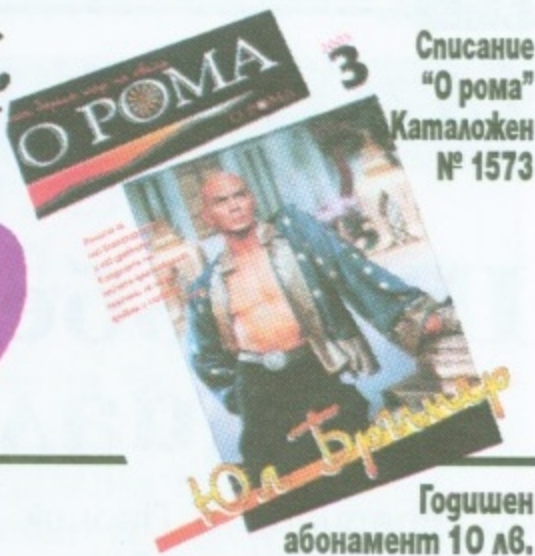


Кл. 1979

Народна
Библиотека
Св. св. „Кирил и
Методий“

Раццла-манги,
зиВизида-манги!



Списание
"О рома"
Каталожен
№ 1573

Годишен
абонамент 10 лв.

Дром Дром ендар

1 - 15.01.2004 г. · брой 1 · година X 0,50 лв.

Броят
се издава
с финансовата
подкрепа на
Отворено общество

Василица - Национален ден на ромската култура

Център за междуетнически диалог и толерантност "Амалипе" - В. Търново, подкрепен от Национален Фонд "Култура" организира чествания на Василица на 12, 13, 14 и 15 януари във В. Търново, Златарица, Попово, Разград, Велики Преслав и Шумен.

на страница 4 • [дром ендар](#)

Георги Асенов извади светия кръст от Тунджа

На Богоявление Георги Асенов Иванов от ромската махала "Райна княгиня" в Ямбол надпревари своите четирима съперници и извади светия кръст от ледените води под моста на Тунджа.

на страница 6 • [дром ендар](#)

Щур купон в Сливен

И тази година ромите от Сливен остават верни на традицията - иде Банго Васиу, с надежда да донесе много здраве и повече работа за ромските семейства.

на страница 2 • [дром ендар](#)

Ще съберем сираци и деца от социално слаби семейства

По традиция в Перник ромите тържествено ще отбележат 14-ти януари /Банго Василиу/.

на страница 2 • [дром ендар](#)

Скъпи приятели,
Скъпа редакция на уважавания
от нас вестник "Дром дром ендар"



Изтеклата година беше все така трудна за ромите в България. Пред очите на всички нас ромският народ незаслужено бе пренебрегван, въпреки очевидните трудности с оцеляването му. Държавните мъже отново посещаваха предизборно мизерните махали, в които стотици хиляди от нас понасят живота без ток, без елементарна хигиена и убийствени за децата ви условия за израстване и възпитание. Предизборната демагогия на съвременните български политици обаче дава все по-малко резултат. Измежду вас все повече се умножават онези личности - вашите лидери, журналисти, интелектуалци - които надигат глас за промяна. Промяната на унижението да бъдеш ром, изоставен от властимащите и далеч от микрофоните на комерсиалните и нечувствителни към участието ви медиуми.

Ние, правозащитниците от Български хелзински комитет вярваме, че настъпващата 2004-та година ще донесе на вас и на вашите деца повече късмет! Вярваме също така, че добрите новини ще се случат, когато вие заедно с тези, които ви обичат, положите необходимите усилия, за да постигнете достойния живот, който заслужавате.

Честита Нова година!



Авел о Васили, о Васили, како, о бахтало!

Авела о Васили. О Васиу е роменго, амаро Васильовден идва. Васильовден на ромите, ъйн/най баро зис/зес, дивес. Катъринца, нашият най-голям празник! С катъри, с матъринца, лоле башненца е сливноскъ ве-матъри, с червени петли за сливенските шухаренге, парни парни папиненца, кахнен-дървари, с бели бели патици, с кокошки за ца, е роменге кхатар и Монтана, София, ромите от Монтана, София, Видин, Кюс-Видин, Кюстендил... Баро, лоло башно ка-тендил... Голям червен петел ще заколят в чшинен екхи ригате, тхули папиня, мисир-единия край, едри патици, пуйки ще жер-кес, ка ратверен авръ ригате, ка болен о-тват в другия, ще топнат пръсти в гада ти дая, пуране тхай терне ангуца-кръвта бащи и майки, млади и стари, ще андо рат, те локърн е хурденгъ/къзъйнгъ-сложат по една червена точка на челата чоката, сасципнаске, бахтаке, те овен ло-на децата - за здраве, за щастие, да ле ти зорале. бъдат здрави и щастливи.

Са хъйвъя/гадоя пхакенца си о символя е-Все животни с крила са символи на роми-роменгъ. Те мангена е опруни пхув, пали-те. Дето обичат Горната земя, а стоят терина жи аменге, жи риконосте/жуклес-край нас, до кучето край магарето, с ко-те, турял и хъръсте, е грастенца, кхелна-нете, играят си с децата... песке е хурденца...

Е башнеса, лескъ гияса/зияса астарла о-нят. Него чува и се разпуква утрото, из-зес. Лес шунла ти пхарила и явин, о кхам-лиза слънцето, отива си нощта. Смее се инкила/инкълбол, жала песке и рат.Асала и-утрото, разбужда хората. Пълнят се явин, жангъйла и манушън. Пхерина/пхерна-пътищата - хора, хора. Живот!

пес о грома - мануша, мануша. Живо-Чичооо, Васильовден идва, Васильовден! тус/трайо. Идва, чичо, идва Васил, **Васил, чичо, щастливият!** **Отворѝ вратите, сложѝ бани-** **цата, кокошките, патиците...** **Даѝ ми сурвачката, да го** **е папинен... Де ман о грянос ти сървъѝза** **сурвакам...** **Добре дошъл, Васили!**

Мишто авилян, Васили!

В.Ч.



На всички
читатели и
приятели на
"Дром
Дром ендар"
и специално
на тези, които
носят името на
Св. Василий -
честита Василица
и благодатна година!



Международен център
за изследване
на малцинствата
и културните
взаимодействия

По случай Василица -
Ромската Нова година
Пожелаваме на всички
свои приятели здраве,
късмет и успех във
всичките им лични,
професионални и
обществени
начинания!

Екипът на Фондация
"Междуетническа
инициатива
за човешките
права"



Bahtalo Tumaro Vasii!
O Del te del tumen
sastzipe,
bahtalipe tai
but barvalipe!



Екипът на фондация "С.Е.Г.А. -
Старт за Ефективни
Граждански Алтернативи"

